

# HEIMAT-ZEITUNG

## BUDENHEIM

Sanitär Heizung Klima  
Planung Beratung Verkauf  
**berg**  
Gas- & Ölheizung - Sanitär  
Fachmarkt für Sanitär und Heizung  
Gonsenheimerstr. 17, 55257 Budenheim, Tel. 06139/326

mit öffentlichen und amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim

72. Jahrgang / Nr. 32

Donnerstag, 6. August 2020

### Hoher Besuch in Budenheim

#### Ministerpräsidentin Malu Dreyer zu Gast beim Chemiespezialisten Budenheim

**Budenheim.** – Der Chemiespezialist Budenheim empfing am 4. August die rheinland-pfälzische Ministerpräsidentin Malu Dreyer in Budenheim. Dreyers Besuch fand im Rahmen ihrer Sommerreise statt, bei der sie sich über die wirtschaftlichen Auswirkungen der Corona-Pandemie auf das Unternehmen informierte. Ein weiterer Fokus des Treffens lag auf aktuellen Investitions- und Innovationsprojekten.

„In den letzten Monaten und Wochen haben wir die Auswirkungen des Virus deutlich zu spüren bekommen“, erklärte Dr. Harald Schaub, Sprecher der Geschäftsführung, der Ministerpräsidentin. Dank breiter Diversifizierung der Aktivitäten und strenger Schutzmaßnahmen habe das Unternehmen die Pandemie jedoch insgesamt gut überstanden. „Über



**Dr. Harald Schaub, Ministerpräsidentin Malu Dreyer und Dr. Stefan Lihl am deutschen Standort des Chemiespezialisten Budenheim.**  
(Foto: Staatskanzlei RLP/ Dinges)

den gesamten Zeitraum konnten wir Produktion, Vertrieb und Logistik an allen unseren Standorten uneingeschränkt aufrechterhalten“, ergänzt Dr. Stefan Lihl, Mitglied der Geschäftsführung. Die Ministerpräsidentin schätzte es, dass Budenheim auch in Krisenzeiten die Sozialpartnerschaft pflegt und unter anderem durch Betriebsvereinbarungen zur Regelung von mobiler Arbeit bestmöglich vorbereitet war. Nicht zuletzt blickt der Chemiespezialist positiv in die Zukunft und lud die Delegation rund um Dreyer zur Besichtigung eines groß angelegten Investitionsprojektes für den deutschen Standort ein. „Im Rahmen unseres Projektes proNext (production Next) errichten wir ein neues Produktions-

gebäude, das modernste Fertigungstechnologien für die Lebensmittel- und Pharmaindustrie ermöglicht“, so Dr. André Seemann, Mitglied der Standortleitung Budenheim und Bauherr von proNext. Der größte Teil des initialen Investments von 80 Millionen Euro entfällt auf die Herstellung von Mineralstoffen zur gezielten Nahrungsanreicherung. „Mit unserem Großprojekt bringen wir in naher Zukunft noch mehr wirtschaftliche Stabilität in die Region“, ergänzt Seemann. Dreyer habe das Engagement von Budenheim begrüßt, wodurch das Unternehmen zur Positionierung von Rheinland-Pfalz als Innovationsstandort beitrage.

Fortsetzung auf Seite 2

  
KORFMANN GARTENBAU  
Pflege & Anlage seit 1992

  
**Stockrose**

Ernst-Ludwig-Straße 24 b  
Telefon: 06139 - 6092  
www.korfmann-gartenbau.de

  
DÖRR  
spenglerei - bedachungen

www.spenglerei-doerr.de

steinweg 20  
55257 budenheim  
t 06139 . 9625025  
f 06139 . 9625026  
info@spenglerei-doerr.de

Fortsetzung von Seite 1

Welche innovativen Projekte Budenheim bereits heute verfolgt, erfuhr die Ministerpräsidentin von Dr. Tobias Heß, der die Innovation und Anwendungsentwicklung für pharmazeutische und medizinische Produkte leitet. Sein Team hat in enger Zusammenarbeit mit Medikamentenherstellern den Arzneimittelträger PharSQ® Spheres CM entwickelt. „Tabletten und Kapseln gehören zu den wichtigsten Darreichungsformen von Medikamenten. Doch viele Menschen wissen gar nicht, dass der eigentliche Arzneiwirkstoff nur einen geringen Anteil der Tablette ausmacht“, erläuterte Heß. Budenheim hat winzig kleine Kugeln entwickelt, auf die der Medikamentenhersteller den gewünschten Wirkstoff gleichmäßig auftragen kann. „Die

Gleichmäßigkeit ist enorm wichtig, da sie sich auf die Freisetzung des Wirkstoffs auswirkt. Hierüber lässt sich die Medikamentierung ideal einstellen“, so Heß weiter. Bei allem Innovationsdrang ist für die beiden Geschäftsführer nachhaltiges Handeln wichtig: „Wir müssen uns immer fragen, welche Auswirkungen unser Handeln auf die Zukunft hat. Das ist unsere Verantwortung“, erläuterte Dr. Harald Schaub. Deshalb komme die Beschichtung des Trägerstoffs ohne den Einsatz von organischen Lösungsmitteln aus. Hierdurch werde nicht nur ein Kontaminationsrisiko für die Patienten verhindert, sondern auch für eine potentiell geringere Exposition von organischen Stoffen in die Umwelt gesorgt. Die Ministerpräsidentin hoffe, dass sich auch andere Unternehmen an diesem Beispiel orientieren.

## Neue Kurse der vhs

**Budenheim.** – Das neue Programm für das zweite Halbjahr bietet neben Gesundheitskursen Yoga für Anfänger und Fortgeschrittene und Qi Gong im Wald ein erweitertes Spektrum der Sprachkurse: Italienisch für Anfänger und Fortgeschrittene, einen Englisch-Auffrischkurs sowie einen Senioren-Anfängerkurs. Weiterhin wird französische Konversation angeboten. Aufgrund großer Nachfrage wird erneut ein Nähkurs angeboten und der Kreativbereich wird mit einem Zeichenkurs abgerundet. Der gut eingeführte ComputerClub60+ wird an jedem ersten Dienstag im Monat fortgeführt. Interessierte sind immer willkommen. Außerdem werden wieder Smartphone-kurse für Einsteiger und Fortgeschrittene, sowie ein Kurs „Erste Schritte am PC, Windows 10“ angeboten. Neu ist „Gesellschaftsanstanz für Anfänger und Wiedereinsteiger“ sowie Discofox für Einsteiger.

Sämtliche Veranstaltungen finden in Budenheim statt. Selbstverständlich werden die jeweils aktuellen Hygieneregeln und -bestimmungen, die das Land, die Kommunen und die Träger für die Bildungseinrichtungen festlegen, eingehalten.

Details und Anmeldung unter VHS Budenheim, Rebecca Christmann, Telefon 06139/5436, E-Mail vhs.budenheim@kvhs-mainz-bingen.de und Sandra Schäfer, Telefon 06132/787 7102.

## Jahrgang 1935/36

Am Mittwoch, 12. August trifft sich der Jahrgang um 17 Uhr im Gasthaus „Zur Guten Quelle“ (Sportheim). Bitte die Masken nicht vergessen.

**Geld macht nicht glücklich.  
Aber es rettet Leben.**

**Spendenkonto: 41 41 41  
BLZ: 370 205 00 · DRK.de**



### Ich bin gerne für Sie da!



**Achim Laqua**  
Mediaberater

Ihr persönlicher Ansprechpartner für gewerbliche und private Anzeigen

**Mobil: 0160/5003498**  
**achim.laqua@rheingau-echo.de**

**HEIMAT-ZEITUNG** **Rheingau**  
BUDENHEIM **Echo**  
*Die besten Seiten unserer Region*

Industriestraße 22 · 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0 · info@rheingau-echo.de

[www.rheingau-echo.de](http://www.rheingau-echo.de)

## Tablet-Aktion für Schüler

### Kreis steht für Gespräche mit privaten Trägern zur Verfügung

**Kreis.** – Gute Nachricht für freie Schulträger: Das Land Rheinland-Pfalz stellt im Rahmen des sogenannten „Sofortausstattungsprogramms“ Fördermittel zur Beschaffung von mobilen Endgeräten wie Laptops oder Tablets bereit. Damit sollen Schülerinnen und Schüler, die bislang kein Gerät zuhause zur Verfügung haben, für den digitalen Unterricht ausgestattet werden.

Landrätin Dorothea Schäfer und Steffen Wolf, Erster Kreisbeigeordneter des Landkreises Mainz-Bingen, begrüßen die Entscheidung des Landes: „Als Landkreis können wir lediglich die weiterführenden Schulen in unserer Trägerschaft mit Geräten versorgen. Umso mehr freut es uns,

dass nun die Kinder aus den Schulen der freien Träger ebenfalls unterstützt werden können“. Hintergrund: Die Digitalisierung ist im Schulunterricht in diesem Jahr zur Grundvoraussetzung geworden. Um dies zu fördern, hat der Landkreis Mainz-Bingen kürzlich entschieden, alle Schülerinnen und Schüler an den weiterführenden Schulen des Kreises ab August 2020 mit neuen iPads zu versorgen. Rund 17.000 Geräte stehen dafür zur Verfügung. In diesem Zusammenhang kam in den vergangenen Wochen die Frage auf, inwiefern auch freie Träger einbezogen werden können. So etwa die Binger Hildegardisschule, die als Lehrinstitut unter Trägerschaft des Bistums

Mainz nicht Teil der Initiative des Kreises ist. Laut Schulgesetz ist aber jeder Träger für die Ausstattung seiner eigenen Schulen zuständig – dies gilt auch für die Digitalisierung und damit verbundene Infrastruktur. Der Kreis Mainz-Bingen darf demnach nur die weiterführenden Schulen in seiner Trägerschaft mit Geräten versorgen - und tut dies auf Basis der Medienentwicklungskonzepte der einzelnen Schulen.

Der Kreis steht dennoch gerne auch freien Trägern bei der technischen Umsetzung unterstützend und beratend zur Seite. Ein Gesprächstermin mit der Schulgemeinschaft der Hildegardisschule und dem Bistum ist im August geplant.

### Impressum Heimat-Zeitung Budenheim

Kostenloses Mitteilungsblatt an alle Haushalte mit öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Budenheim. Bei Nichterhalten auch erhältlich bei: Schreibwaren Lang, Lotto am Eck, Pankratius Bäckerei, Esso Station und Bäcker Berg.

**Herausgeber und Verleger**  
Hubert Lotz

**Geschäftsführung**  
Sabrina Thomas

**Anzeigen**  
Achim Laqua  
Telefon: 06721/6812617  
Mobil: 0160/5003498  
Fax: 06721/32577  
E-Mail: laqua@rheingau-echo.de  
oder im Verlag.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2013

**Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss**  
dienstags 16.00Uhr.

**Erscheinungsweise**  
wöchentlich donnerstags.

**Druck**  
VRM Druck GmbH & Co. KG Rüsselsheim

**Verlag und Vertrieb**

**Rheingau**  
*Die besten Seiten unserer Region* **Echo**  
Verlag GmbH

Rheingau Echo Verlag GmbH  
Industriestraße 22, 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0, Fax: 9966-99  
heimatzzeitung@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de

### Allgemeines

Die als Kommentar oder Leserbrief gekennzeichneten Artikel sind Meinungsäußerungen der Autoren und spiegeln nicht automatisch die Meinung des Verlags wider. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Datenträger, Fotos oder Illustrationen übernimmt der Verlag keine Haftung. Alle Rechte der Veröffentlichung sind vorbehalten. Reproduktionen, Nachdruck, Fotokopien, Mikrofilm oder Erfassung in Datenverarbeitungsanlagen bedürfen der Genehmigung des Verlages. Für nicht erschienene Anzeigen, aus welchen Gründen auch immer, leistet der Verlag keinen Erstaz.

## Erneuerung der Filteranlagen Gemeindewerke Budenheim geben bekannt

**Budenheim.** – Aktuell werden die Filter der Trinkwasseraufbereitungsanlage saniert, berichten die Gemeindewerke Budenheim. Die Filteranlage besteht aus jeweils drei Einheiten

filter. Der Sand-/Kiesfilter reduziert insbesondere Eisen und Mangan, die Aktivkohlefilter wurden bei der Errichtung der Anlage vorsorglich gebaut um mögliche Schadstoffe zu filtern. Während der Sanierung der jeweili-

gen Filtereinheiten ist die Kapazität der Aufbereitungsanlage jeweils um ein Drittel eingeschränkt und die fehlende Menge wird über eine Notleitung aus dem Mainzer Wassernetz entnommen. Technischer Vorstand Markus Grieser erläutert, dass die Wasserversorgung in Budenheim jederzeit gesichert ist. Gerade bei sommerlichen Temperaturen und fallendem Rhein-

pegel sollten die Kunden bewusst mit der Ressource Trinkwasser umgehen und die Gartenbewässerung und Pool-Befüllungen auf ein Minimum reduzieren. Die Arbeiten werden voraussichtlich im Spätjahr abgeschlossen sein.



Ein Blick auf den Wasserfilter.

(Fotos: Gemeindewerke Budenheim)



Die Filteranlage im Umbau.

## Zu Risiken und Nebenwirkungen... Ratgeber informiert über Medikamente

(VZ-RLP) – „Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker“ – wenn das immer so einfach wäre. Mehr als 100.000 zugelassene Arzneimittel sind in Deutschland auf dem Markt. Das macht es selbst für die Experten schwierig, vorhandene Beschwerden als mögliche Nebenwirkung einzuordnen. Deshalb ist es wichtig, dass Patienten Grundkenntnisse besitzen und wachsam sind. Der Ratgeber der Verbraucherzentrale „Neben-

und Wechselwirkungen von Medikamenten“ bereitet Betroffene auf den nächsten Arztbesuch vor und hilft ihnen, dabei aufgeklärt und mündig aufzutreten.

Für eine Entscheidung für oder gegen eine Behandlung mit bestimmten Medikamenten sind Kenntnisse über ihre Risiken nötig. Die Leserinnen und Leser erfahren, woran sie Nebenwirkungen erkennen können, wie diese entstehen und welche Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten, mit Nahrungs- oder Nah-

rungsergänzungsmitteln auftreten können. Das Buch erläutert zudem, wer besonders gefährdet ist, und gibt Tipps zur richtigen Dosis sowie zu geeigneten Einnahmezeiten. Zudem informiert es darüber, welche Wirkstoffe Medikamentenabhängigkeiten verursachen können. Eine Reihe von Abbildungen hilft dabei, Beschwerden und Schmerzen korrekt zu beschreiben, um die Kommunikation in der Praxis oder Apotheke zu optimieren. Der Ratgeber „Neben- und Wech-

selwirkungen von Medikamenten. Erkennen und bewerten“ hat 184 Seiten und kostet 16,90 Euro. Bestellmöglichkeiten: Im Online-Shop unter [www.ratgeber-verbraucherzentrale.de](http://www.ratgeber-verbraucherzentrale.de) oder unter Telefon 0211/3809555. Der Ratgeber ist auch in den Beratungsstellen der Verbraucherzentrale und im Buchhandel erhältlich.

# Einbahnstraßen für Radfahrer geöffnet

## „Mobilität in Budenheim“ – Thema auf der Agenda der Budenheimer GRÜNEN

**Budenheim.** – Zum Thema „Mobilität in Budenheim“ gehört für die GRÜNEN unter anderem der Ausbau und die Verbesserung der Radwege. Konkrete Forderungen sind in diesem Zusammenhang Maßnahmen wie Fahrradstreifen in der Mainzer Straße, Fahrrad-Piktogramme in der Gonsenheimer und Wiesmoorer Straße, das Fahren gegen die Fahrtrichtung in Einbahnstraßen und Tempo 30 in der Binger Straße. „Tempo 30 in der Binger Straße kommt“, so Dr. Josef Dechent von den GRÜNEN. Das sei besonders erfreulich, weil es nicht nur die Sicherheit der Radfahrer erhöht, sondern auch die der Fußgänger; nicht zu ver-

gessen der Lärm, der sich verringern wird. Auf Initiative der GRÜNEN habe es schon einen sichtbaren Fortschritt für die Radfahrer gegeben. Seit letzter Woche sind die Einbahnstraßen Uhlerborner Weg, Gutenbergstraße und ein Teilstück der Heidesheimer Straße für den Fahrradverkehr geöffnet. Für Dagmar Leu von den GRÜNEN bleibe in der Gemeinde und im Landkreis viel zu tun, bis das Radwegenetz so ausgebaut ist, dass es als ernstgemeintes, sicheres Verkehrsnetz für Radfahrer taugt. Die Öffnung der Einbahnstraßen sei für die GRÜNEN ein kleiner, aber erfreulicher Schritt.



v. l.: Dagmar Leu, Magda Dewes, Dr. Josef Dechent (alle Fraktion B'90/Die Grünen). (Foto: Dr. Iris Dechent)



### Dominick Thomas

Soul- und RnB-Sänger

[www.dominick-thomas.de](http://www.dominick-thomas.de)

## Notdienste & Soziale Einrichtungen



### Ärztliche Bereitschaftspraxen

In Notsituationen, falls der Hausarzt oder andere behandelnde Ärzte nicht erreichbar sind:

Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz, Langenbeckstraße 1, Gebäude 605, 55131 Mainz, Telefon: 116 117 (ohne Vorwahl, kostenfrei)  
 Öffnungszeiten: Mo. 19 Uhr bis Di. 7 Uhr, Di. 19 Uhr bis Mi. 7 Uhr, Mi. 14 Uhr bis Do. 7 Uhr, Do. 19 Uhr bis Fr. 7 Uhr, Fr. 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr.  
 Samstags und sonntags durchgängig. Feiertage: Vom Vorabend des feiertags, 18 Uhr, bis zum Folgewerktag, 7 Uhr.

### Nacht-, Sonntags- und Feiertagsdienste der Mainzer Krankenhäuser

Für die stationäre Aufnahme und die ambulante Notfallversorgung sind an allen Tagen dienstbereit: Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz Langenbeckstraße 1,

55131 Mainz, Tel.: 06131/17-0, [www.klinik.uni-mainz.de](http://www.klinik.uni-mainz.de)  
 St. Vincenz und Elisabeth Hospital  
 An der Goldgrube 11, 55131 Mainz  
 Tel. 06131/575-0, Fax: 06131/575-1117, [www.katholisches-klinikum-mz.de](http://www.katholisches-klinikum-mz.de)

**Notarzt, Rettungsdienst, Krankentransporte** können über die Tel.-Nr. 06131/19222 angefordert werden.

**Notdienst-Regelung der Mainzer Kinderärzte** mittwochs, an Wochenenden sowie an Feiertagen dienstbereit sind: Am Samstag, 8. und Sonntag, 9. August 2020: Dr. Margraf-Epe/Dr. Ridder, Schillerplatz 20, Mainz, Telefon

06131/227530;  
 Am Mittwoch, 12. August 2020: Dr. Anke Wenzel, Augustiner Straße 46-48, 55116 Mainz, Telefon 06131/234591.  
 Die Anschriften der Notdienst versehenen Kinderärzte können auch über den Anrufbeantworter des eigenen Kinderarztes beziehungsweise die der anderen praktizierenden Kinderärzte in Erfahrung gebracht werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**  
 Zu erfragen über: Ärztliche Notfalldienstzentrale Ingelheim, Telefon 06132/19292. Der für dringende Fälle eingerichtete Wochenend-Notfalldienst beginnt am Samstag um 8 Uhr und endet am Montag um 8 Uhr. An Feiertagen wird analog verfahren. Die dienstbereiten Zahnärzte haben an diesen Tagen folgende feste Sprechstunden eingerichtet: 10

bis 11 Uhr und 16 bis 17 Uhr. Es wird gebeten, den Notfalldienst möglichst während dieser Sprechstunden unter Vorlage der Krankenversichertenkarte (KVK) in Anspruch zu nehmen.

**Apotheken-Notdienst**  
 Diensthabende Apotheken können tagesaktuell per Telefon erfragt werden.

In Budenheim sind die Ansagen über das Festnetz mit der Tel.-Nr. 01805-258825- + Postleitzahl, also 01805-258825-55257, abzufragen. Bei der Nachfrage über das Mobilfunknetz muss die Nummer 180-5-258825-55257 verwendet werden.

**Giftnotruf Mainz**  
 Telefon 06131/19240  
 (Angaben ohne Gewähr)

## Vereine



### Tanztreff für Jedefrau und Jedermann mit Gaby Bieser (Tanzpädagogin)

Ab Mittwoch, 19. August findet wie gewohnt der Tanztreff der BSG im Bürgerhaus von 16 bis 17 Uhr statt. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deshalb wird um telefonische Anmeldung gebeten.

Anmeldung: Margit Bockenheimer-Winter, Telefon 06139/309 oder Dagmar Leu, Telefon 06139/2161.

Um die Lockerungen in der Corona-Krise nicht zu gefährden, müssen die Distanzregeln eingehalten werden.

**FDP** Gemeindeverband  
Die Liberalen Budenheim

### Wir laden alle Bürger ein

Der nächste FDP-Stammtisch findet am Freitag, 7. August um 19.30 Uhr auf den „Budenheimer Terrassen“ statt. Die Landtags-abgeordnete Helga Lerch wird zu Gast sein.



**Zeitungsleser wissen mehr!**

## Kirchliche Nachrichten



### Evangelische Kirchengemeinde

Gottesdienst: 8. August 2020 um 10.00 Uhr mit Pfarrerin Annette Ströhlein.

Für die Teilnahme ist eine Anmeldung bis Freitag um 12.00 Uhr erforderlich. (Telefon: 06139/368 oder Mail: ekb@gmx.net)

Aus der Ökumene



„Denn sie sollen eins sein...“ (Joh 17,22)

Die ev. und rk. Kirchengemeinden laden zu ihren Veranstaltungen ein!

### Katholische Pfarrgemeinde

Samstag, 8.8.2020

18:30 Uhr Vorabendgottesdienst (Anmeldung bis 6.8., 12:00 Uhr)

Sonntag, 9.8.2020

10:00 Uhr Hochamt

(Anmeldung bis 6.8, 12:00 Uhr)

Samstag, 15.8.2020

18:30 Uhr Maria Himmelfahrt (Anmeldung bis 13.8., 12:00 Uhr)

Sonntag, 16.8.2020

10:00 Uhr Hochamt

(Anmeldung bis 13.8., 12:00 Uhr) Anmeldungen für den Samstags- und Sonntagsgottesdienst sind bis **Donnerstag, 12:00 Uhr** telefonisch unter der 2129 oder per e-mail an: [Info@st-pankratius-budenheim.de](mailto:Info@st-pankratius-budenheim.de) möglich.

Sofern noch Plätze frei sind, können Besucher auch ohne Voranmeldung am Gottesdienst teilnehmen.

In diesem Fall bitten wir einen bereits ausgefüllten Zettel mit Namen, Adresse und Telefonnummer vor dem Gottesdienst beim Ordnerdienst abzugeben.

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro ist telefonisch und über E-mail erreichbar. In dringenden Anliegen können auch Termine nach telefonischer Anmeldung wahrgenommen werden. Dabei sind die Hygiene-, Abstands- und Registrierungsregeln zu beachten.

Öffnungszeiten kath. öffentliche Bücherei Budenheim

Sonntag von 10:00 bis 11:30 Uhr Buchausleihe.

## Sport



### Der Ball läuft wieder FV Budenheim – U. D. P. Mainz 5:1

**Budenheim.** – Im erstem Testspiel nach der Corona bedingten Zwangspause, traf man sich am vergangenen Sonntag in der Binger Straße. Beiden Mannschaften war durch die lange Pause, fehlende Spielpraxis, Automatismen und Leichtigkeit anzusehen. Schade war, dass jeweils nur 15 Spieler, vorgegeben durch das Hygienekonzept, zum Einsatz kommen durften. Erfreulich war aber, dass etwa 80 Zuschauer das Spiel zur Mittagszeit verfolgten, und sich vorab individuell re-

gistrieren ließen. Die Tore für die besseren Budenheimer erzielten 2 x Höhndorf, Schimmer, Ytrakis und Dörr. Der Zweck des Spieles wurde trotzdem erfüllt. Alle blieben unverletzt und sammelten Spielpraxis. Der Testlauf, bedingt durch die Auflagen des Hygienekonzeptes, wurde ebenfalls bestanden. Am nächsten Samstag, 8. August ist der Landesligist Fortuna Mombach um 17 Uhr als nächster Testspielgegner zu Gast in Budenheim.



(Fotos: FV Budenheim)

# Amtliche Bekanntmachungen



Gemeindeverwaltung Budenheim: Tel. 299-0 · Fax 299-301 · E-Mail: info@budenheim.de  
 Gemeindewerke Budenheim: Tel. 9306-0 – Fax 9306-165 · E-Mail: info@gemeindewerke-budenheim.de  
 Störungsmeldungen nach Dienstschluss: Gas/Wasser: Tel. 06131/127003 · Strom: Tel. 06131/127001  
 Polizei: Tel. 110 · Feuerwehr: Tel. 112 · Polizeiinspektion II, Mainz: Tel. 06131/654210  
 Rettungsdienst/Notarztwagen: Tel. 06131/19222 · Ärztliche Bereitschaftspraxen Mainz: Tel. 116117  
 Umwelttelefon der Stadtverwaltung Mainz: Tel. 06131/122121 · Kreisverwaltung Mainz-Bingen: Tel. 06132/787-0  
 Sprechstunde der Kreisverwaltung (Fachstelle Asyl und Integration) im Rathaus Budenheim, 1. OG – Zimmer 23:  
 jeden Donnerstag von 13.00 – 14.00 Uhr; in dringenden Fällen Auskünfte unter Tel. 06132/787-3349, -3322, -3334

## Bekanntmachung

**Corona-Virus -Rathaus und die gemeindlichen Einrichtungen sowie die Gemeindewerke und die Wohnungsbaugesellschaft bleiben grundsätzlich bis zum 30.10.2020 für den Publikumsverkehr geschlossen**

Die Gemeindeverwaltung Budenheim, die Gemeindewerke Budenheim (AöR) sowie die Wohnungsbaugesellschaft Budenheim GmbH verlängern wegen des Corona-Virus die Schließung der Gebäude für den Publikumsverkehr bis einschließlich Freitag, 30.10.2020.

Diese Festlegung gilt sowohl für das Rathaus und die Einrichtungen der Gemeinde sowie das Verwaltungsgebäude der Gemeindewerke Budenheim und die Geschäftsstelle der Wohnungsbaugesellschaft Budenheim. Der Dienstbetrieb bleibt aber wie bisher bestehen: Anliegen der Einwohnerinnen und Einwohner werden jedoch in dieser Zeit nicht persönlich, sondern telefonisch, per Telefax oder per E-Mail entgegengenommen. Im Eingangsbereich des Rathauses (Berliner Straße 3) besteht die Möglichkeit, telefonisch mit den jeweiligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung Kontakt aufzunehmen.

Nur dringende Termine, deren Erledigung nicht aufschiebbar ist, werden von den jeweiligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern persönlich wahrgenommen – dies jedoch nur nach telefonischer Anmeldung. Bei der Vorgesprache in den Gebäuden ist eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.  
 Budenheim, 29.07.2020

(S. Hinz)  
 Bürgermeister

## Bekanntmachung

**Gemeindeverwaltung Budenheim – Beirat für Migration und Integration - Einladung**

zu einer öffentlichen Sitzung des Beirates für Migration und Integration am

**Donnerstag, 13.08.2020, 18:00 Uhr,** im Seniorentreff, Erwin-Renth-Str. 15 in Budenheim.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Feststellung der Tagesordnung
  3. Beschlussfassung über die Niederschrift der Sitzung vom 20.01.2020
  4. Verpflichtung eines 6. Beiratsmitgliedes
  5. Terminfestlegung für die nächste Sitzung des Beirates für Migration und Integration
  6. Verschiedenes
- Budenheim, 05.08.2020

(Stephan Hinz)  
 Bürgermeister

## Herzlichen Glückwunsch



### Ihren Geburtstag feiern:

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 06.08. Schulz, Gisela        | 80 J. |
| 06.08. Ytrakis, Konstantinos | 75 J. |
| 07.08. Crespi, Fernando      | 85 J. |

### Ihre Mitteilungen per E-Mail?

Hier unsere Adresse:  
**heimatzeitung@rheingau-echo.de**

## Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Heimat-Zeitung Budenheim!

Unsere telefonische Anzeigenannahme erreichen Sie Montag bis Donnerstag von 8 bis 16 Uhr und Freitag bis 12 Uhr unter Telefon: 06722/9966-0

# Idealtyp eines Reichsbischofs

## Buch über den Mainzer Erzbischof Willigis

**Mainz.** – Wohl kaum eine Persönlichkeit hat die Entwicklung der Stadt Mainz in ihrer 2.000-jährigen Geschichte so stark geprägt wie Erzbischof Willigis. Er war Stellvertreter des Papstes, Erzkanzler und mächtigster Kirchenfürst nördlich der Alpen. Er war Berater von Kaisern und Kaiserinnen sowie Baumeister des Mainzer Doms und der Kirche St. Stephan.

Im ersten großformatigen Band über Erzbischof Willigis würdigt der Verlag Bonewitz, mit Stefan Schmitz als Herausgeber, den Idealtyp eines Reichsbischofs. Autor ist Dr. Matthias Dietz-Lensen, der schon zahlreiche Bücher über Mainz und die Region geschrieben hat. Als Lektor konnte der Historiker und ehemalige Kulturdezernent der Stadt Mainz, Peter Krawietz, gewonnen werden. „Ich freue mich sehr über dieses wunderbare Buch“, so der Mainzer Bischof Peter Kohlgraf, von dem das Geleitwort stammt. Das Buch schlage zugleich eine Brücke in die Welt des Mittelalters „und macht Willigis, sein Umfeld und seine Zeit für eine breite Leserschaft zugänglich.“ Ein Anliegen, das auch dem Herausgeber

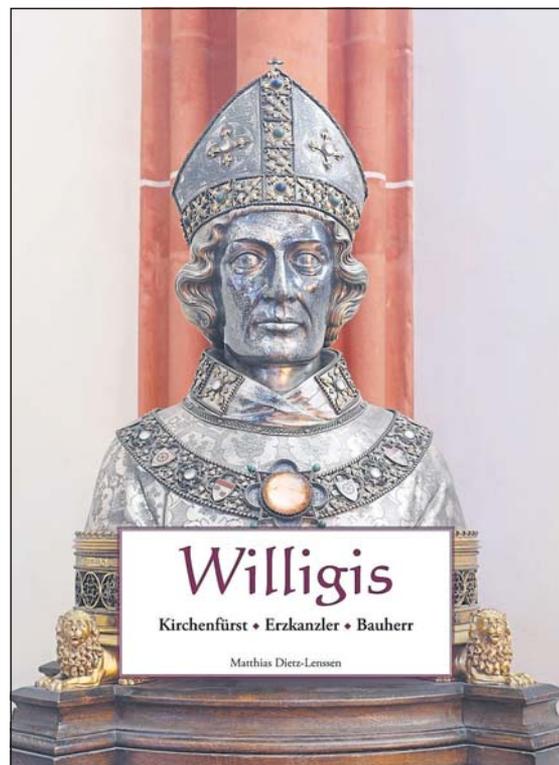
Stefan Schmitz am Herzen liegt: „Wir wollten ein klar verständliches Buch herausbringen, ein angenehm lesbares, mit vielen anschaulichen Bildern – das ist meiner Ansicht nach sehr gut gelungen.“

Auf 200 Seiten mit rund 100 Bildern und Illustrationen beschreibt der Mainzer Autor Dr. Matthias Dietz-Lensen Leben und Wirken von Willigis, der in den 36 Jahren seiner Amtszeit die Entwicklung von Mainz und der Region grundlegend beeinflusste, aber auch die Entwicklung der gesamten Kirchenprovinz und des Heiligen Römischen Reiches. „Willigis gelang es, Mainz zur zweitmächtigsten Metropole der Christenheit nach Rom zu formen“, so Dietz-Lensen. „Je mehr ich mich bei meinen Recherchen zu diesem Buch mit seiner Person und seiner Geschichte beschäftigt habe, umso beeindruckter war ich – vor allem, wenn man seine Wirkung bedenkt, die nun schon über 1.000 Jahre anhält.“

Für den Verleger Michael Bonewitz schließt sich mit dem Erscheinen des Buchs zugleich eine Lücke in der Geschichtsliteratur der Stadt: „Es ist in dieser Form der erste großformatige Band über einen der größten und bedeutendsten Söhne der Stadt.“

Vorgestellt wurde das Buch erstmals im Landesmuseum Mainz. Erfreut zeigte sich die Direktorin, Dr. Birgit Heide, über den neuen Willigis-Band, „da er thematisch sehr gut zu unserer bevorstehenden Landesausstellung „Die Kaiser und die Säulen ihrer Macht“ passt, die im September im Landesmuseum Mainz eröffnet wird.“

Erhältlich ist das Werk im Buchhandel oder im online-Shop unter <http://www.bonewitz.de>.



„Willigis – Kirchenfürst, Erzkanzler, Bauherr“, 200 Seiten, ca. 100 Abbildungen. Erschienen im Verlag Bonewitz, Bodenheim, ISBN 978-3-9818438-5-9, Verkaufspreis 24,90 Euro.

**Kostenlose An-und Abfahrt**

**Grün**  
**KANALSERVICE**

- KANAL- UND ROHREINIGUNG
- TV KAMERA UNTERSUCHUNG MIT 3D PLAN
- KANALSANIERUNG
- BAGGERARBEITEN
- RÜCKSTAUSCHUTZ
- SAUGARBEITEN
- BAUTROCKNUNG
- 24 STUNDEN KANAL NOTDIENST

AM HOFGUT 7  
55268 NIEDER-OLM

TEL. 06136 - 76 301 77  
FAX 06136 - 76 301 78

WWW.KANAL-GRUEN.DE INFO@KANAL-GRUEN.DE

*Wenn die Nächte jetzt etwas heller werden,  
liegt es an dem neuen Stern am Himmel  
in dem Du weiterlebst.*

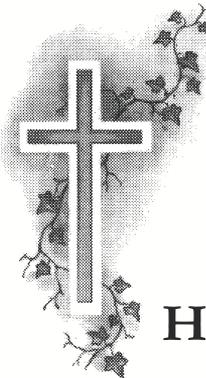
Unser gemeinsamer Weg ging viel zu früh zu Ende.  
Danke für die schöne Zeit und Deine Liebe.

**Sabine Bär**  
geb. Apitz  
\*02. 06. 1975 † 28. 07. 2020

In Liebe und Dankbarkeit  
**Martin mit Jonas und Simon**  
**Karin und Bernd**  
**Sibylle mit Jan**  
und alle Angehörigen

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof Mainz-Mombach statt. Wir bitten um Verständnis. Kondolenzkarten senden Sie bitte an Herrn Martin Bär c/o Bestattungsinstitut Veyhelmann, Heidesheimer Straße 55, 55257 Budenheim.

**Redaktions- und Anzeigenschluss**  
für die nächste  
**Heimat-Zeitung**  
ist am Dienstag um 16 Uhr!



**Stefan Klöver**  
† 14.7.2020

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank geht an die Praxis Dr. Prüfert, an Herrn Pfarrer Keindl, an das Gasthaus „Zum Goldenen Ritter“ sowie an das Bestattungsinstitut Richter.

Im Namen der Familie:  
**Elisabeth und Walter Klöver**

Budenheim, im August 2020



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und Ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Ganz besonders danken wir den Pflegekräften der Caritas-Sozialstation Heilig-Geist in Mainz-Mombach.

Im Namen aller Angehörigen  
**Alexandra Dabo**

Budenheim, im August 2020

Benötigen Sie Hilfe bei Ihrer **Traueranzeige?**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

**Öffnungszeiten:**  
Montag-Donnerstag 8.00 bis 16.00 Uhr · Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

**Rheingau Echo** Verlag GmbH  
Industriestraße 22 · 65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0 · info@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de



**HEIMAT-ZEITUNG**  
BUDENHEIM

**Rheingau Echo** Verlag GmbH  
*Die besten Seiten unserer Region*

Industriestraße 22  
65366 Geisenheim  
Telefon: 06722/9966-0  
info@rheingau-echo.de  
www.rheingau-echo.de

**Bitte beachten Sie unsere eingeschränkten Öffnungszeiten aufgrund des Corona-Virus!**

**Montag - Donnerstag: 8 bis 12 Uhr**  
**Freitag: geschlossen**

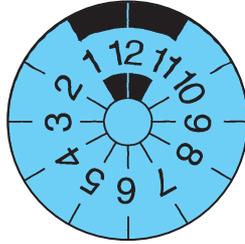
Gerne können Sie uns Ihr Anliegen auch per E-Mail mitteilen:  
heimatzeitung@rheingau-echo.de

**Unser Anzeigenberater ist weiterhin jederzeit für Sie erreichbar.**  
**Achim Laqua: Telefon 0160/5003498**

# Gartengestaltung FEKI

J. Iljazi  
Waldstraße 27  
55257 Budenheim  
www.feki-garten.de

Tel. 0 61 39 - 29 18 67  
Fax 0 61 39 - 29 28 68  
Mobil 01 73-6 53 00 98  
info@feki-garten.de



Nächster Prüftermin: 12.08.2020

AUTOWERKSTATT  
Schneider & von den Driesch GmbH  
Kirchstraße 75, 55257 Budenheim

**AUTO  
WERKSTATT**  
Wir wollen, daß Sie uns gut finden.

Telefon (06139) 55 60,  
www.alleautos.org

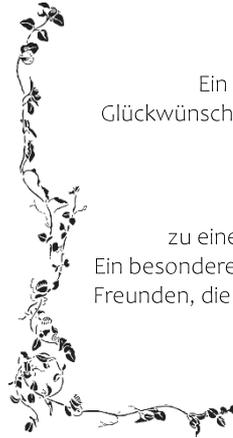
## Erinnern-Danken-Feiern

Ein herzliches Dankeschön an alle, die mit Glückwünschen, Blumen, Geschenken und Anrufen meinen

## 80. Geburtstag

zu einem schönen Tag haben werden lassen. Ein besonderer Dank gilt meiner Familie und meinen Freunden, die mich auf meinem Weg immer herzlich begleitet haben.

Hedwig Fillinger  
30. Juli 2020



**ESSO STATION  
BUDENHEIM  
M. BAUER**

- KFZ-Reparaturen
- HU+AU Prüfung
- Autorisierter 4Fleet Reifenpartner für Leasingfahrzeuge
- Reifen- und Klimageservice

**SUPERWASCHANLAGE**  
Stark zum Schmutz-  
sanft zum Lack

**DUNLOP GOODYEAR PIRELLI**

Binger Straße 74, 55257 Budenheim, Telefon: 0 61 39 - 290 9000

## Kaufmännische/r Mitarbeiter/in

für Büro gesucht. Vollzeit oder Teilzeit, mind. 4 Tage.  
Tätigkeiten: Kundenbetreuung am Telefon, Beratung,  
allg. kaufmännische Tätigkeiten,  
Arbeitsort Budenheim, Branche: Internethandel mit  
Nahrungsergänzung, sehr gute Deutschkenntnisse  
in Wort und Schrift sind Voraussetzung.  
Bewerbung an: 0177 - 4256683 Müller

## Dr. med. S. Prüfert

**Unsere Praxis ist geschlossen  
vom 10.08.2020 bis 28.08.2020**

Vertretung: Dr. Duscha, Hr. Fluhr, Dr. Wolf  
Sprechstundenbeginn: 31.08.2020, 7.30 Uhr

## Wäldchenloch

Bauerwartungsland  
oder Baugrundstück  
gesucht.

bauenbudenheim@gmx.de  
oder  
Telefon 0171/750 00 50

## Junge Familie sucht Haus mit Garten oder unbebautes Grundstück

in guter Lage  
in Budenheim od. Umgebung.

Kontakt: 0151/28081322

## Haushaltshilfe

nach Budenheim  
für 2 Personenhaushalt  
gesucht. 2-wöchentlich  
für 3 Stunden.

Kontaktaufnahme unter  
0172/9115980

## Auslieferungsfahrer/in

mit Führerscheinkl. 2/C1  
in Vollzeit per sofort  
oder Aushilfe gesucht.

**Gase-Center Herbarth  
Hechtenkaute 13,  
55257 Budenheim  
Tel. 06139/293390**

**MEHRMARKEN  
CENTER**

**! Ständig 50 Jahreswagen auf Lager !**

**WIR HABEN IHNEN VIEL ZU BIETEN:**

**EU Fahrzeuge (Re-Importe)  
aller Marken und Fabrikate !!!**

**Deutsche Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen !!!**

**Alle Marken und Modelle zu Tiefstpreisen !!!**

**IHR WUNSCHAUTO IST NUR EIN  
GESPRÄCH ENTFERNT.**

VW Ford Audi Citroën BMW Dacia Peugeot

**>>> Unsere Werkstatt bietet Ihnen  
Service für alle Automarken <<<**

**Autohaus  
HÖPTNER GmbH**  
CITROËN PKW und Nutzfahrzeug Servicepartner  
Fachbetrieb für Gasumrüstung  
Reisemobilservice  
Am Mombacher Kreisel  
In der Dalheimer Wiese 17  
55120 Mainz-Mombach  
Tel. 06131 - 96 21 00 Fax 06131 - 9 62 10 20

**TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig. Täglich TÜV-Prüfung bei uns im Haus

**Erste Hilfe. Selbsthilfe.**

Wer sich selbst ernähren kann,  
führt ein Leben in Würde.  
[brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe](http://brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe)

Mitglied der actalliance

**Brot  
für die Welt**  
Würde für den Menschen.

Anzeigen in der Heimat-  
Zeitung sind Werbung in  
allen Haushalten

**Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944/36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

## Elektrotechnik

## H. Hefner GmbH

Clemensstraße 1, 55262 Heidesheim  
Tel. 0 61 36 / 92 66 301  
Mobil 01 71/44 53 356  
Fax 0 61 36 / 92 65 904

★ Planung ★ Beratung ★  
★ Installationstechnik ★ Kundendienst ★

ZU GUTER LETZT

DESIGN • MÖBEL  
FENSTER • TÜREN • SERVICE



Ab Montag dem  
**10.08.2020**  
ist unser Werkzeug  
wieder im Einsatz!

**KÖNIG** HOLZWERKSTÄTTE  
INH. AXEL+MARKUS KÖNIG OHG

Hechtenkaute 11 • 55257  
Budenheim ☎ 06139/8338

[www.holzwerkstaette-koenig.de](http://www.holzwerkstaette-koenig.de)